

**Finland-Siilinjärvi: Architectural, construction, engineering and inspection services**

**OJ S 100/2019 24/05/2019**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

## **Section I: Contracting authority**

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Kiinteistö Oy Siilinjärven Vapaa- aikakeskus

National registration number: 0863511-5

Postal address: Kasurilantie 1

Town: Siilinjärvi

NUTS code: FI1D2 Pohjois-Savo

Postal code: 71800

Country: Finland

Contact person: Pekka Takkinen

E-mail: [pekka.takkinen@siilinjarvi.fi](mailto:pekka.takkinen@siilinjarvi.fi)

Telephone: +358 447401103

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.siilinjarvi.fi/>

### **I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://public.sokopro.fi/Quotation/Signup.aspx?crypt=WceQV9IImMalUkvicINiLw3sTEP%2FW1ZxVvcwhVR9gUKSGoysMu7N9kGWpFqveeqh>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <http://public.sokopro.fi/Quotation/Signup.aspx?crypt=WceQV9IImMalUkvicINiLw3sTEP%2FW1ZxVvcwhVR9gUKSGoysMu7N9kGWpFqveeqh>

### **I.4. Type of the contracting authority**

Other type: kiinteistöyhtiön omistaa liiketoimintaa harjoittava Siilinjärven uimala Oy (59 %) ja Siilinjärven kunta (41 %)

### **I.5. Main activity**

Recreation, culture and religion

---

## **Section II: Object**

### **II.1. Scope of the procurement**

#### **II.1.1. Title**

Kiinteistö Oy Siilinjärven vapaa-aikakeskus, kylpylä Fontanellan peruskorjauksen ja laajennuksen suunnittelu ja projektijohtaminen

#### **II.1.2. Main CPV code**

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

### **II.1.3. Type of contract**

Services

### **II.1.4. Short description**

Kiinteistö Oy Siilinjärven Vapaa-aikakeskuksen hallinnassa olevalla kiinteistöllä sijaitsevan Kylpylä Fontanellan peruskorjauksen ja laajennuksen ennakkoilmoituksen mukaisen osan 1 pää- ja arkkitehtisuunnittelun tehtävien toteuttamisen uudelleen kilpailuttaminen tarjouspyynnössä tarkemmin kuvatulla tavalla. Kohteelle laadittu hankesuunnitelma tarjouspyynnön liitteenä. Hankkeen kokonaiskustannuksiksi on arvioitu 11 803 000 EUR. Laajuus- ja muut yksilöidyt tiedot esitetään hankesuunnitelmassa.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71200000 Architectural and related services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1D2 Pohjois-Savo

### **II.2.4. Description of the procurement**

Hankkeen peruskorjauksen ja laajennuksen pää- ja arkkitehtisuunnittelun tehtävät lisätehtävineen tarjouspyyntöaineiston ja sen liitteiden mukaisesti. Hankkeen tavoitteet on esitetty hankesuunnitteluaineistossa.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 53

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Mikäli esim. varsinaista rakentamisvaihetta ei voida aloittaa suoraan suunnitteluvaiheen päättymisestä, sopimusta voidaan jatkaa vastaavassa tapauksessa saman verran kuin vaiheiden välille tulee aikataulusiirtymää, kuitenkin enintään vuoden verran. Mikäli mahdollinen vaiheiden välinen aikataulusiirtymä menee yli vuoden verran, sopimusta on mahdollista jatkaa vain yhteisesti sopimalla.

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

## II.2.14. Additional information

### Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

#### III.1. Conditions for participation

##### III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Ehdokkaiden tulee täyttää tilaajavastuulain mukaiset velvoitteet kaikkien tarjouksen jättäneiden osalta. Kaikki ehdokkaat vakuuttavat lisäksi kelpoisuutensa hankintadirektiivin mukaisella ESPD (European Single Procurement Document)-lomakkeella (hankintadirektiivi 2014/24/EU artikla 59). Soveltuvuusvaatimukset on kuvattu tarkemmin tarjouspyyntöasiakirjoissa.

##### III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

##### III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

#### III.2. Conditions related to the contract

##### III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

### Section IV: Procedure

---

#### IV.1. Description

##### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure Accelerated procedure Justification:

29.3.2019 julkaistun hankintailmoituksen mukaisessa kilpailutuksessa pää- ja arkkitehtisuunnittelua koskevia tarjouksia ei saatu lainkaan. Nopeutettu menettely tarvitaan pää- ja arkkitehtisuunnittelun uudelleen kilpailuttamiseksi hankkeen kokonaisuuden hallintaa ja valmistelua koskevien päätösten takia.

##### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

##### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### IV.2. Administrative information

##### IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 034-076706](#)

##### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 09/06/2019 Local time: 16:00

##### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

##### IV.2.4.

## Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

### IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

### IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 10/06/2019 Local time: 8:00

Place:

Tarjoukset avataan sähköisestä tarjouspyyntötyökalusta tarjousajan päätyttyä. Avaustilaisuus ei ole julkinen. Tilaaja varaa oikeuden muuttaa tarjousten avaamisen ajankohtaa.

Information about authorised persons and opening procedure: Tarjouspyynnot avautuvat luettavaksi tarjousten avaamisajankohtana vain hankintayksikön määrittelemille henkilöille.

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.3. Additional information

Käytössä on sähköinen tarjousten vastaanotto prjokektipankin tarjouspyyntötyökalussa.

Tarjouspyyntöasiakirjat ovat noudettavissa sähköisesti hankintailmoituksessa ilmoitetun linkin kautta.

Tarjouspyyntöön liittyvät lisäkysymykset tulee jättää viimeistään 31.5.2019 klo 8:00 mennessä sähköiseen tarjouspyyntötyökaluun seuraavan osoitteen kautta.

<http://public.sokopro.fi/Quotation/Questions.aspx?crypt=%2B80dQTd8Dk4iNxvsaAN0PonSxogAYrmo5YHrIgXOUdtKx9N2s7xSiQ%3D%3D>

Aiheelliseksi katsottuihin ja kaikkiin kirjallisesti määraaikaan mennessä tehtyihin kyselyihin annetaan kirjallinen vastaus, joka toimitetaan samanaikaisesti 5.6.2019 klo 15:00 mennessä sähköiseen tarjouspyyntötyökaluun kaikille tarjoukilpailuun osallistuville. Vain kirjalliset tilaajan nimissä annetut selvitykset sitovat tilaajaa.

Tarjousten jättö sulkeutuu automaattisesti määrääajan täytyttyä.

Tilaaja pidättää itsellään oikeuden hylätä kaikki saadut tarjoukset.

Tarjouksen laatimisesta aiheutuneita kustannuksia ei korvata tarjoajille.

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: 00520

Country: Finland

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

### VI.5. Date of dispatch of this notice

23/05/2019